



Csepeli Horvát Önkormányzat

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Horvát Önkormányzat
2020. július 3-án (péntek) 11 órai kezdettel
a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata hivatalos helyiségében (1211
Budapest, Szent Imre tér 10. II.10.)
megtartott testületi üléséről

Jelen vannak: Tábori-Simara Andrea elnök
Greguricz Zoltán elnökh., jkv.hitelesítő
Simara Béla Józsefné képviselő

Tábori-Simara Andrea köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes. Megállapítja, döntésből kizárt képviselő nincs, majd az ülést megnyitja. Megállapítja, a kiküldött napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja.

12/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete a mai ülése napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2019. évi költségvetés teljesítéséről (zárszámadás)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat 2020. évi költségvetés módosítására

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat a 2020. évi központi működési támogatás felhasználására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat horvát nemzetiségi gyűjtemény kiállításra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat online horvát nemzetiségi rajzpályázat és néptörténeti vetélkedő kiírására általános iskolások részére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat Szálló nyelv – horvát nemzetiségi nyelvi találkozó megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 7. pontja:

Javaslat Országos Horvát Nap megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 8. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat részére saját honlap készítésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Napirend 9. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

Napirend 1. pontja:

Beszámoló a 2019. évi költségvetés teljesítéséről (zárszámadás)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2019. évi zárszámadás előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

13/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §, valamint a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Csepeli Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) 2019. évi zárszámadásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetési bevételek és kiadások teljesítése

1.)A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi zárszámadását

0 Ft költségvetési bevétellel (ebből: 0 Ft felhalmozási bevétellel)

0 Ft költségvetési kiadással (ebből: 0 Ft felhalmozási kiadással)

0 Ft költségvetési egyenleggel

0 Ft finanszírozási bevétellel,

0 Ft finanszírozási kiadással,

0 Ft finanszírozási egyenleggel, valamint

0 Ft 2019. évi maradvánnyal állapítja meg.

(melyből kötelezettségvállalással terhelt maradvány 0 Ft.)

2.)Az Önkormányzat 2019. évi kiadásainak és bevételeinek alakulását kiemelt előirányzatok szerint, felhalmozási és működési kiadások és bevételek, valamint a finanszírozási bevételek bemutatásával az 1. sz. melléklet tartalmazza.

3.)Az Önkormányzat összes maradványának kimutatását az 1. sz. melléklet alapján fogadja el a képviselő-testület. A maradvány összege a 2019. évi költségvetési beszámoló 7/a. űrlap 15. sor 0 Ft, ebből 0 Ft kötelezettséggel terhelt maradvány.

4.)A pénzeszközök változását, a közvetett támogatásokat, valamint a gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket és részesedéseket a 2. sz. melléklet szerint fogadja el a képviselő-testület.

5.)Az önkormányzat vagyonkimutatását, a vagyon változásának alakulását a 3. sz. melléklet alapján fogadja el a képviselő-testület.

3. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

1.)A képviselő testület megállapítja, hogy adósságállománya nincs, közvetett támogatást nem nyújtott, nem alapított gazdasági társaságot, nem működtet költségvetési szervet, valamint több évre kiható kötelezettséget nem vállalt.

2.)A képviselő-testület úgy dönt, hogy a maradvány összegét, 0 Ft-ot a 2020. évi költségvetésben dologi kiadásokra fordítja.

4. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat 2020. évi költségvetés módosítására

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2020. évi költségvetés módosítás előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

14/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) által jóváhagyott 2020. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A költségvetésről szóló határozat 1. pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege a jelen előterjesztés 1. sz. melléklet 3. és 7. oszlopában szereplő 520.000 Ft-tal kiegészül, az alábbi bontás szerint:

1/a.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2020. évi költségvetésének főösszegét

776.800 Ft költségvetési bevétellel,

776.800 Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

0 Ft finanszírozási bevétellel,

0 Ft finanszírozási kiadással

0 Ft finanszírozási egyenleggel

ebből: 776.800 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat a 2020. évi központi működési támogatás felhasználására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére a központi költségvetésből működési támogatást kapnak és javaslatot tesz a felhasználására az alábbiak szerint:

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete megbízza a Csepeli Horvát Önkormányzat képviselőit azzal, hogy kapcsolattartóként képviseljék a kerületi nemzetiségi

önkormányzatot az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzattal összefüggő ügyekben.

Vegyenek részt az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzat ülésein, bizottsági üléseken, képviseljék a kerület érdekeit. Tartsák a kapcsolatot a képviselőkkel, és jelenjenek meg a nemzetiségi önkormányzatot érintő, más szervezet által megrendezett konferencián és nemzetiségi eseményen.

Továbbá úgy dönt, hogy a Csepeli Horvát Önkormányzat nevére szóló számla alapján a képviselő utazási költségét (pl. bérlet, vonaljegy, vonatjegy, üzemanyag, taxi, autópálya matrica), a működést elősegítő felhalmozási célú kiadásokat (pl. eszközbeszerzések), valamint a képviselő nevére szóló internet költségét a Csepeli Horvát Önkormányzat a 2020. évi működési támogatás keretből megtéríti.

A Csepeli Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

15/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete megbízza a Csepeli Horvát Önkormányzat képviselőit azzal, hogy kapcsolattartóként képviseljék a kerületi nemzetiségi önkormányzatot az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzattal összefüggő ügyekben.

Vegyenek részt az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzat ülésein, bizottsági üléseken, képviseljék a kerület érdekeit. Tartsák a kapcsolatot a képviselőkkel, és jelenjenek meg a nemzetiségi önkormányzatot érintő, más szervezet által megrendezett konferencián és nemzetiségi eseményen.

A képviselő-testület továbbá úgy dönt, hogy a Csepeli Horvát Önkormányzat nevére szóló számla alapján a képviselő utazási költségét (pl. bérlet, vonaljegy, vonatjegy, üzemanyag, taxi, autópálya matrica), a működést elősegítő felhalmozási célú kiadásokat (pl. eszközbeszerzések), valamint a képviselő nevére szóló internet költségét a Csepeli Horvát Önkormányzat a 2020. évi működési támogatás keretből megtéríti.

A Csepeli Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat horvát nemzetiségi gyűjtemény kiállításra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, hogy a Csepeli Horvát Önkormányzat horvát nemzetiségi kiállítást szervez 2020.09 hó végén, amelynek pontos helyszíne és időpontja még egyeztetés alatt áll.

16/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy horvát nemzetiségi kiállítást szervez 2020. szeptember végén, melynek helyszínéről és időpontjáról később dönt.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat online horvát nemzetiségi rajzpályázat és néptörténeti vetélkedő kiírására általános iskolások részére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, a Csepeli Horvát Önkormányzat online horvát rajzpályázatot és néptörténeti vetélkedőt szeretne kiírni. Az esemény időpontjának megszervezése egy saját weblap elkészülésétől függő, melyről a későbbiekben lesz döntés. A pontos időpont és egyéb rendezvénnyel kapcsolatos pontosítások egyeztetése még folyamatban.

17/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy online horvát nemzetiségi rajzpályázatot és néptörténeti vetélkedőt fog kiírni, amely egy saját weblap elkészítésétől függ. A pontos időpont és egyéb rendezvénnyel kapcsolatosan egyeztetés folyamatban van.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat Szálló nyelv – horvát nemzetiségi nyelvi találkozó megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, a Csepeli Horvát Önkormányzat szeretne egy Szálló nyelv – horvát nemzetiségi nyelvi találkót megrendezni. Az esemény célja, hogy a horvát nyelvet terjessze, továbbá a nemzetiséghez tartozók fejlesszék szókincsüket, az egy nemzetiségi horvát nyelvet beszélők a közös horvát nyelven kommunikálhassanak. Az esemény időpontja és helyszíne további egyeztetés alatt áll.

18/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy megrendezi a Szálló nyelv- horvát nemzetiségi találkozót, melynek célja a horvát nyelvet terjeszse, továbbá a nemzetiséghez tartozók fejlesszék szókincsüket, az egy nemzetiségi horvát nyelvet beszélők a közös horvát nyelven kommunikálhassanak.
A pontos időpont és helyszín egyeztetése folyamatban van.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Javaslat Országos Horvát Nap megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, az Országos Horvát Önkormányzat, a Fővárosi Horvát Önkormányzat és a budapesti horvát önkormányzatok, köztük a Csepeli Horvát Önkormányzat Országos Horvát Nap-ot szervez, melynek helyszíne: Budapest. Időpontja: 2020.11 hó. További helyszín és időpont még egyeztetés alatt áll.

Az eseményen az egész ország területén élő horvát nemzetiséghez szívüket közeleink érzőket és/vagy a horvát nemzetiség, nyelv, kultúra után érdeklődőket szeretettel várjuk.

A testület az esemény szervezésében részt vesz.

19/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a részt vesz az Országos Horvát Önkormányzat, a Fővárosi Horvát Önkormányzat és a budapesti horvát önkormányzatok által Budapesten, 2020. november hónapban megrendezésre kerülő Országos Horvát Napon.

A pontos időpont és helyszín egyeztetése folyamatban van.

Határidő: azonnal
Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 8. pontja:

Javaslat a Csepeli Horvát Önkormányzat részére saját honlap készítésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Tábori-Simara Andrea elnök

Tábori-Simara Andrea elmondja, az elmúlt hónapok eseményeinek tapasztalatai alapján, szüksége van a Csepeli Horvát Önkormányzatnak egy olyan felületre, amely a területben élő horvátokat megfelelően tájékoztathatja a várható eseményekről,

közösségi programokról, nyelvi-, kulturális összefogásokról, akár speciálisan a nekik nyújtott lehetőségekről. Továbbá, amely elérhető számukra a nap bármely szakaszában, azon horvát lakosok részére, akik szeretnék a kultúrájukhoz, nemzetiségi nyelvükhöz kapcsolódó tartalmakat olvasni.

A Csepeli Horvát Önkormányzat egy kapocsként gondol ezen weboldalra, amely összeköti a nemzetiséget, ezáltal szorosabb együttműködést és pontosabb visszajelzéseket kaphatunk a közösség igényeiről.

A weboldalra 1 jelentkező cég adta be pályázatát, amelyet Gasparics Krisztián e.v. által küldött árajánlatot.

Javasolja, hogy a megbízási szerződés tervezet alapján bruttó 248.000,- Ft-ot biztosítsanak a 2020. évi központi működési támogatásból a weblap elkészítésének díja, a fenntartás költsége (havidíj- amely nincs határozott időhöz kötve) 2020. szeptember-december hónapokra vonatkozóan. Javasolja, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást a megbízási szerződés aláírására, valamint a szükséges költségek kiegyenlítésére.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

20/2020.(VII.03.) HKT

HATÁROZAT

A Csepeli Horvát Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **Csepeli Horvát Önkormányzat részére egyedi honlap** elkészítésére és rendszeres karbantartására megbízási szerződést köt Gasparics Krisztián egyéni vállalkozóval (székhelye: 7968 Felsőszentmárton, Kossuth u. 26.), melyre bruttó **248.000 Ft**-ot biztosít a 2020. szeptember-december hónapokra a 2020. évi központi működési támogatásból.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megbízási szerződés aláírására és a szükséges költségek kiegyenlítésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Tábori-Simara Andrea elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja:

Egyebek

Tábori-Simara Andrea megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.


Greguricz Zoltán
jkv. hitelesítő




Tábori-Simara Andrea
elnök